

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El Adelantado de Segovia, S. L.  
Director: Angel Vilches González

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Lunes 23 de abril de 1973  
Año LXXIII.—Núm. 22.183

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 111. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-11-50. REDACCION, 41-20-25. ADMINISTRACION e IMPRENTA, 41-22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 6 pesetas

## 357 ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE CERVANTES

### Funeral y Jornadas Musicales Cervantinas en Alcalá de Henares

Alcalá de Henares (Madrid), 23.—Hoy, 357 aniversario de la muerte del ilustre alcaide Miguel de Cervantes Saavedra, se ha celebrado en la iglesia de Santa María un funeral al que asistió el Ayuntamiento en pleno bajo mazas.

Al terminar la misa y ante el monumento en la plaza de Cervantes el alcalde de la ciudad depositó una corona de laurel.

Durante cuatro días y organizado por el patronato cultural de Juventudes Musicales y patrocinado por el Ayuntamiento, se celebrarán las II Jornadas Musicales Cervantinas.

En el día de hoy, en el salón de actos del municipio tendrá lugar una conferencia-concierto a cargo de Regino Sañz de la Maza que interpretará a la guitarra obras de dife-

rentes autores de temas cervantinos. En los próximos días actuará el cuarteto Tomás Ruiz, de Vitoria; cuarteto Renacentista y Orquesta Sinfónica de Madrid.

Estos tres últimos conciertos se celebrarán en la iglesia del colegio de San Ildefonso, de la antigua Universidad Complutense.—Cifra.

## OPERACION RETORNO

### Larga cola de coches en Seo de Urgel (Lérida) y Benicarló (Castellón)

#### 1.650 vehículos por hora pasan por Benicarló de regreso de Valencia a Barcelona

Benicarló (Castellón), 23.—Es intensísimo el tráfico que se registra en la carretera nacional, en dirección de Valencia a Barcelona, en retorno de las vacaciones de Semana Santa.

A pesar de la lluvia, que dificulta la velocidad, se han contabilizado 1.650 vehículos por hora, teniendo que efectuarse cortes en el tráfico, cada veinte minutos, para permitir salir a la carretera a los

automóviles y camiones que parten del interior de la población.—Cifra.

#### EN SEO DE URGEL

Seo de Urgel (Lérida), 23.—Una larga cola de coches, que ocupa la totalidad de los diez kilómetros entre la localidad andorrana de San Julián y esta población, existía a mediodía de este lunes de Pascua, marcado por la "operación retorno", al final de las vacaciones pascales.

A pesar de haber sido duplicados todos los servicios de control y aduanas, el tráfico y trámites se realiza con dificultad ante la gran afluencia de vehículos que retornan a sus puntos de origen tras pasar los días de Semana Santa en Andorra.

El tiempo, lluvioso, añade todavía más dificultades a la circulación rodada.—Cifra.

### Bernadette Devlin se casó esta mañana

Rock (Irlanda del Norte), 23.—Bernadette Devlin, de 26 años, polémica diputada por Midulster en el Parlamento británico, contrajo matrimonio a primera hora de esta mañana con el maestro de escuela de 24 años, Michael McAlaskey, en esta localidad, del condado de Tyrone.

A la ceremonia, estrictamente privada, sólo asistieron los padres del novio, al parecer miembro de la rama oficial del I.R.A. y el hermano de Bernadette, John, de 20 años, que actuó de padrino.

Bernadette tiene una niña de 28 meses y siempre se ha negado a identificar a su padre.

Después de la ceremonia, celebrada por el reverendo Peter Tracey, amigo de la familia Devlin, los novios salieron de Rock con destino desconocido.—Efe.

## EL TIEMPO

Madrid, 23.—Para hoy predice el Centro de Análisis del Servicio Meteorológico Nacional cielo muy nublado, con chubascos, en el Cantábrico, norte de Galicia y Baleares; poco nublado, con alguna precipitación, en las regiones mediterráneas, y nubosidad variable, con riesgo de algún chubasco disperso, en el resto de la península, y ocasionalmente de tipo tormentoso en las regiones del interior.

Las temperaturas extremas de España han sido de veinticuatro grados, en Sevilla, de máxima, y de tres bajo cero, en León y Lugo.—Cifra.

## TUMULTOS EN VARIAS IGLESIAS DE CHIPRE

### A intentar los sacerdotes leer una encíclica de los obispos que decidieron destituir a Makarios

Nicosia, 23.—Ayer se produjeron tumultos en algunas iglesias de Chipre al intentar los sacerdotes dar lectura a una carta encíclica firmada por los tres obispos de la isla en la que confirman su decisión de destituir al arzobispo Makarios como cabeza visible de la Iglesia Ortodoxa chipriota.

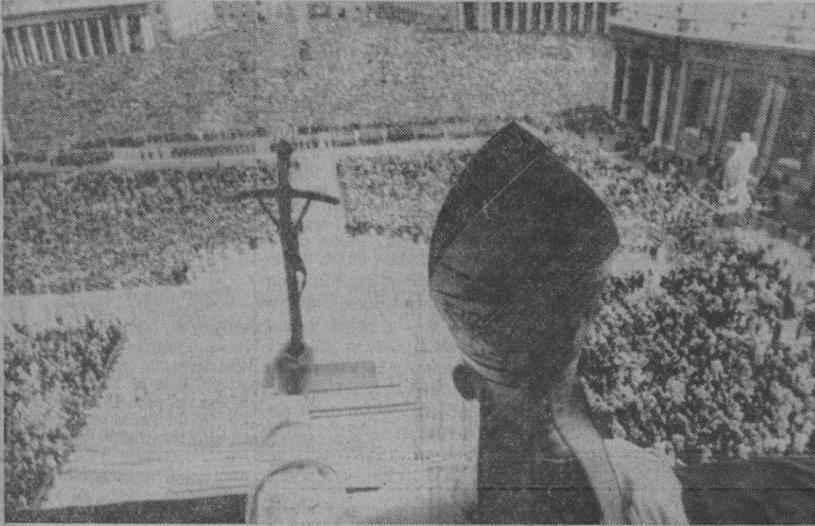
Los periódicos de Nicosia informan hoy que en algunas iglesias, los fieles arrancaron de las manos del sacerdote la carta que intentaba leer y que en otras los feligreses partidarios de Makarios abandonaron los templos.

Se añade en los informes de la prensa chipriota que un sacerdote ha sido suspendido de su ministerio

por su superior a raíz de haber dado lectura a la carta episcopal.

Los obispos de Pafos, Kitium (Limassol) y Kirenia están tratando de que el arzobispo Makarios renuncie a su dignidad eclesiástica a causa de su negativa a dimitir de su cargo político como presidente de la República de Chipre.—Efe.

## Su Santidad imparte la bendición



Ciudad del Vaticano.—Después de haber celebrado una misa al aire libre en la plaza de San Pedro, Su Santidad el Papa Pablo VI impartió a la multitud que allí se congregaba la bendición «Urbi et Orbi». Unos veinticinco mil fieles acudieron al acto.—(Telefoto AP-Europa Press)

## SEVILLA

### INAUGURACION DEL PARQUE "PRINCIPES DE ESPAÑA"

#### ABARCA ONCE HECTAREAS, SIETE DE ELLAS DEDICADAS A JARDINERIA

Sevilla, 23.—En una sencilla ceremonia que han presidido las primeras autoridades sevillanas ha quedado inaugurado el nuevo parque de la zona de Los Remedios, que lleva el nombre de "Príncipes de España" por decisión unánime del Ayuntamiento de Sevilla y a propuesta de su alcalde, Juan Fernández-Rodríguez García del Busto.

El capitán general de la II Región Militar, con los gobernadores civil y militar, alcalde, presidente de la Diputación y otras autoridades y representaciones, asistieron al acto, en el que el señor Fernández-Rodríguez García del Busto procedió a cortar la cinta con los colores nacionales, quedando así inaugurado el nuevo parque hispalense.

Abierto éste, las autoridades fueron las primeras en pasear por el recinto, siguiéndolas después un numeroso público que se había congregado en la zona.

El parque "Príncipes de España" se halla situado en un área de la barriada de Los Remedios inmediata al lugar donde, a partir de este año, se instalará la popular feria de abril sevillana. Su extensión superficial es de once hectáreas, de las que siete se dedican exclusivamente a jardinería. Entre sus obras de infraestructura, destacan la dotación de 15.000 metros cuadrados de pavimento de colores en los paseos, 1.600 metros de alcantarillado y más de 1.500 metros de cercado metálico.—Cifra.

#### BARCELONA

Imposición de la Medalla de Oro de la Provincia al ministro de la Vivienda

Barcelona, 23.—La Medalla de Oro de la Provincia de Barcelona, le ha sido impuesta esta mañana al ministro de la Vivienda, Vicente Martínez Alfonso, a quien le fue concedida el pasado año, por el presidente de la Diputación barcelonesa José María de Muller y Abadal, en el transcurso del acto de entrega de distinciones con motivo de la festividad de San Jorge, Patrón de la corporación provincial.

En el acto, que tuvo como marco

el salón de la Virgen de Montserrat del palacio provincial, le fue entregada a Ramona Mundet Gironella, por el ministro de la Vivienda, la Gran Cruz de la Orden Civil de Beneficencia con distintivo blanco, galardón que le fue concedido a la ilustre dama residente en Méjico, promotora de instituciones be-

néficas, por el Jefe del Estado con ocasión del pasado 18 de julio de 1972.

También se concedió el año pasado, al arzobispo de Toledo y primado de España, doctor Marcelo González Martín, que fue durante algunos años arzobispo de Barcelona, antes de acceder a su destino en la mitra toledana.—Cifra.

## Las relaciones diplomáticas con China apenas tendrán trascendencia económica

### HAY DOS OBSTACULOS PRACTICAMENTE INSALVABLES:

- El elevadísimo coste del transporte
- La presencia de la agresiva y potente industria japonesa

Madrid, 23.—El establecimiento de relaciones diplomáticas con la República Popular China, en el plano económico y a largo plazo, apenas si tiene trascendencia, afirma la revista «Situación» editada por el Banco de Bilbao.

Dicha publicación señala que el mutuo reconocimiento entre Madrid y Pekín no puede decirse que sea sorprendente, pues encaja perfectamente dentro del pragmatismo que en los últimos tiempos viene informando la política exterior española.

Añade que si bien las motivaciones son de orden estrictamente político, como el propio señor López Bravo ha declarado, es obvio que la instauración de relaciones diplomáticas determina-

rá consecuencias en el terreno de los intercambios comerciales, sin que ello quiera decir que los resultados vayan a ser espectaculares.

De cara al futuro, mantiene que algunas de las trabas existentes, hasta ahora por los intercambios desaparecerán con la apertura de Embajadas, aunque «la vitalización del comercio hispano-chino no es de esperar que alcance cotas resonantes».

#### DOS OBSTACULOS INSALVABLES

La gama de productos exportables quedará limitada por la estructura institucional de la economía china, con un elevado grado de autoabastecimiento y una posición exterior de autarquía. Por otra parte existen dos obstáculos prácticamente insalvables: el elevadísimo coste de transporte que impone la lejanía del mercado chino, y la presencia, en los mismos puertos de

aquel país de la agresiva y potente industria japonesa. Ambos factores, sobre todo, la creciente distensión chino-japonesa, fijarán para nuestras exportaciones un techo difícilmente superable», añade.

Concluye que aunque China se puede decir que está más cerca que antes en ningún modo puede hacernos olvidar que nuestro primordial y permanente objetivo sigue siendo Europa.—Cifra.

## Informes del FMI y la OCDE sobre la economía española LAS OPINIONES SON CORRECTAS

Madrid, 23.—Las opiniones mantenidas en los últimos informes del Fondo Monetario Internacional y de la O. C. D. E. sobre la economía española deben de considerarse como correctas, y en la línea de actuación de nuestras autoridades financieras, afirma la revista «Situación» editada por el Servicio de Estudios del Banco de Bilbao.

«En los medios actuales—dice al respecto—la opinión más extendida a propósito de nuestra evolución

económica es que debe otorgarse prioridad al mantenimiento de los equilibrios internos (fundamentalmente en el capítulo de los precios) y externo (mediante la corrección de los fuertes superávits de la balanza de pagos).

**MANTENER LA EXPANSION**  
Añade que el informe de F.M.I. y según parece, también el de la O.C.D.E., consideran que en esta situación la política financiera debe mantener, más que estimular la expansión. «Ello significa—afirma la revista—una moderación monetaria, un descenso del rápido ritmo mantenido en el pasado año, de modo que se acompañe a la actual expansión pero sin acelerarla».

### 12 muertos y 81 heridos por explosión en un teatro de una aldea en Vietnam del Sur

Saigón, 23.—Una explosión registrada en el teatro de una aldea católica en la costa central de Vietnam del Sur originó anoche doce muertos y 81 heridos, informa esta mañana un portavoz militar.

El mando survietnamita ha declarado asimismo que no se han esclarecido las causas de la explosión de anoche en el teatro de Fúoc Thien, que se encuentra a 280 kilómetros al nordeste de Saigón.

## DEAN MARTIN SE CASA



Los Angeles.—El actor Dean Martin, de 55 años, y la modelo Cathi Mae Hawn, de 25, sacando su licencia matrimonial ante su próximo enlace en una ceremonia privada en la casa del actor en Bel Air. (Telefoto AP-Europa Press)

# CRONICA DE LA CIUDAD

## RECUPERAR EL RITMO

Con este "segundo de Pascua", que buen número de segovianos celebran también por la tarde, paralyzando las actividades del comercio, daremos por finalizadas las fiestas de la Semana Santa, que para algunos han venido a constituir un "puente" de bastantes arcos en su diario laborar y para otros, una interrupción importante en el normal desarrollo de sus actividades profesionales, que ahora les exigirán un mayor esfuerzo para ponerse al día y recuperar las horas de trabajo perdidas, especialmente, el ritmo de acción, que es el aspecto en el que más se dejan sentir estas fiestas y otras similares. Luego, una vez pasadas, cuesta un tanto adaptarse a la norma de actuación anterior a aquellas jornadas, y ese ritmo habitual se tarda un poquito en recuperar.

Pero, decimos, ya todo quedó atrás, e incluso los escolares ven aproximarse ya la hora inminente de la reanudación de las clases para enfrentarse a los últimos meses de curso, estos meses en los que siempre ha sido tradición apretar un poquito más en el trabajo para salir airoso, costumbre que perdura, por supuesto, aunque se hayan producido importantes cambios en los sistemas de enseñanza. Pero, llámense como se llamen, lo cierto es que sigue habiendo exámenes trimestrales y, consiguientemente, los de final de curso.

Volviendo, pues, al ritmo normal de la vida. Volvemos a nuestra tarea de cada día. Pero muchos ya con el pensamiento puesto en otras vacaciones, bastante más largas, cual son las del verano, para las que, si aún no lo han hecho, comenzarán ahora mismo a trazar sus planes, a estudiar conveniencias y a ver cuál playa es la más adecuada, porque eso de poder pasar unos días junto al mar los que vivimos en el interior, es idea que no desagrada, por supuesto, y que cada día pone en práctica un mayor número de personas. Aunque, y en defensa de nuestro patrimonio lo diremos, no se puede dejar de insistir en que también en nuestra provincia puede veranearse con toda comodidad porque, junto al paisaje y a las bellezas y atractivos de la Naturaleza, proliferan también las piscinas en las que se pueda uno dar el gran chapuzón.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 pts. Cada palabra más, 2,00

### ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Erolenguas. Ladreda, 18.

INGLES, 5.º y 6.º. General Básica Erolenguas.

INGLES, francés, alemán turísticos; empieza cursos. «Al Jabalí Segoviano», Ladreda, 18.

### ALQUILERES

ALQUILO chalet verano. Tel. 414656.

SE alquila piso, calle San Antón, Razón, teléfono 413116.

ALQUILO piso amueblado próximo Correos. Razón, teléfono 414839, tardes.

SE alquila piso amueblado, calefacción central. Informes, teléfono 415552.

SE alquila bar temporada verano en El Espinar, completamente instalado. Razón: Teléfonos 415771 de Segovia y 424 de El Espinar.

### TRASPASOS

LOCAL comercial 105 m.². José Zorrilla, 129.

SE traspasa local comercial en buen estado. José Zorrilla, 125. Razón: Ezequiel González, 23.

### TRABAJO

SE necesita oficial o ayudante de ebannería. Trinidad, 8, teléfono 413852.

OFICIAL para lavado y engrase de coches. Puente Muerte y Vida, 6. Teléfono 411820.

SE necesita Barman. Hotel Acueducto.

SE necesitan peones. Jala, S. A. Camino de los Depósitos, 10, teléf. 420447.

SE necesita señora para limpieza. Bar Jamay.

SE necesita cocinero. Buen sueldo. Restaurante La Criolla.

NECESITO empleada hogar para Madrid. Teléfono 2754181.

NECESITO oficial y aprendiz panadero. No importa desconocimiento actividad. Hijos de Tomasa Martín. José Zorrilla, 103, teléfono 422266.

SE necesita asistenta. Razón: José Zorrilla, 109, 3.º, D.

SERVIENTAS, si quieren trabajar, colocación en el acto, vayan a Rda. Universidad, núm. 21, pral., letra D, señor Alvira, teléfono 2313916, Barcelona. Sueldo, 7.000 y 8.000 pesetas al mes.

NECESITO cocinera para Madrid, 7.000 pesetas, para matrimonio solo, mayores. Teléfono Madrid 255342, señas: Agustina Sánchez, calle de José Picón, 8, Madrid-2.

SE necesita empleada de hogar o asistenta fija. Sres. de Sousa, Ezequiel González, 18.

SE necesita oficial mecánico, especializado en electricidad de automóviles. Sueldo interesante. Dirigirse, sólo por escrito, a Publicidad Races, Ladreda, 16.

### VARIOS

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 25.

SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447-411996.

FOTOCOPIAS. Martín Orejana. San Agustín, 25.

FOTOCOPIAS. Rank Xerox. Martín Orejana. San Agustín, 25.

FOTOCOPIAS. Desde 2 pesetas. Martín Orejana. San Agustín, 25.

FOTOCOPIAS al instante. Martín Orejana. San Agustín, 25.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa. Teléfono 413795.

CAMBIO piso Madrid por casa, chalet o rústica localidad próxima Segovia. Teléfono 420327.

### VENTAS

VENDO piso 3.º, B, exterior. F. Ladreda, 25.

VENDO motor gas-oil de 6,5 HP., acoplado para riego. Víctor Rodrigo, Carrascal del Río.

TRACTORES usados Barreiros, J. Deere, Lanz y varias marcas a mitad de precio. Información: Agro Mecánica Segoviana, S. A., teléfono 421237, Segovia.

«1.500» gas-oil, Barreiros, muy barato. Teléfono 420473.

«850», como nuevo, vendor por comprar otro mayor. Razón, garaje General Santiago, 8.

### GANADOS

COMPRO novillas holandesas en gestación, de cinco a nueve meses, no importa cantidad. Informes, Tel. 412634.

VACA abocada al tercero, Aurelio Anaya, Tabladillo.

VENDO 30 cerdos landrace de 20 kilogramos, vacunados y castrados. Mariano, Escobar de Polendos.

TERNASA vende terneros criados, selectos. Informará: Frutos Alonso, Sanchoñuño.

VENDO vaca terrena, parida, con ternera de 15 días. Caserío del Sotillo, Madrona.



# Información Local

## Ha sido colocado el monolito dedicado a Juan Parix

En la pequeña plazoleta situada junto al arco de San Andrés, acaba de colocarse el monolito de piedra granítica que allí se acordó erigir en memoria de Juan Parix de Heidelberg, el tipógrafo alemán que instaló la primera imprenta en Segovia —que fue también la primera de España, al parecer— en la que se imprimió el famoso "Sinodal" de Aguilafuente.

La ubicación del monolito en este punto se debe a que, por recientes descubrimientos de diversos documentos, ha podido comprobarse que Juan Parix vivió en una casa de las proximidades de este lugar.

## VIDA CULTURAL

### Cerca de 200 ejemplares se presentan en la exposición bibliográfica "Novedad 72"

### Ha quedado inaugurada en la sala de la Jefatura Provincial del Movimiento

En el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento ha quedado abierta esta mañana la exposición bibliográfica que se presenta con el título de "Novedad 73" y con motivo de celebrarse hoy el Día del Libro. Asistieron al acto inaugural el secretario de la Delegación de Información y Turismo y el delegado de Cultura del Movimiento, señores Hernáiz Sastre y Garcillán González.

En varias mesas se han distribuido los libros que se presentan por las editoriales respectivas como novedad de este año, junto a otros que han sido cedidos por la Academia de Historia y Arte de San Quirce, Biblioteca Pública y Caja de Ahorros. Son unas 70 las editoriales que contribuyen a esta muestra, inaugurada simultáneamente en todas las capitales españolas, presentándose en total cerca de doscientos ejemplares de las más variadas materias y títulos.

La curiosidad de los visitantes podrá contemplar las ediciones consideradas por las editoriales como auténtica novedad propia de cada una de ellas. Libros que pueden adquirirse ya en las librerías y entre los que se encuentran títulos muy sugestivos.

La exposición está patrocinada por el Instituto Nacional del Libro, del Ministerio de Información y Turismo, y en su organización colaboran la Delegación Provincial del referido departamento y la Delegación de Cultura del Movimiento.

La muestra puede visitarse, hasta el próximo día 26 inclusive, de siete de la tarde a nueve de la noche.

### CONFERENCIA DEL CICLO SOBRE DESARROLLO DE SEGOVIA

El próximo jueves, a las ocho de la tarde, tendrá lugar, en la Academia de San Quirce, la tercera conferencia del ciclo organizado por el Patronato Provincial para el Desarrollo de Segovia, y patrocinado por la Dirección General de Cultura Popular, bajo el título de "Segovia: Condiciones y Exigencias de su Desarrollo". La conferencia estará a cargo de don José R. Lasuen, Catedrático de Economía de la Universidad Autónoma de Madrid y versará sobre el tema «El Desarrollo de la Región Centro: una idea».

La entrada a esta conferencia, como a todas las del ciclo, es pública.

## Sanciones económicas impuestas por el gobernador civil

Gobierno Civil de Segovia.—De acuerdo con las facultades que me están conferidas en la legislación vigente, en especial en los artículos 23 y 24 del decreto de 10 de octubre de 1958 y apartado i) del artículo 266 de la vigente ley de Régimen Local, he resuelto imponer, y he impuesto, la sanción económica de dos mil pesetas a los vecinos de Madrid don José Expósito Hermosilla, domiciliado en la calle de Witerico, 2, bajo-C, y a don Carlos Espinosa Gobeá domiciliado en la calle Siero, 7, primero izquierda, quienes el pasado día 11 de abril de 1973, en la vía pública de esta capital, alteraron el orden al provocar a los viandantes que circulaban por la misma, infringiendo con ello la moralidad y disciplina de costumbres.

Lo que se hace público para general conocimiento y ejemplaridad. Segovia, 17 de abril de 1973.—El gobernador civil interino, Modesto Fraile Poujade.

## Obras en la red de caminos y desagües en San Martín y Mudrián

En el B. O. E. ha sido publicada una resolución del IRYDA por la que se anuncia subasta para la contratación de las obras de acondicionamiento de la red de caminos y desagües en la zona de San Martín y Mudrián. El presupuesto de contrata es de 6.301.373 pesetas y el plazo de ejecución, de diez meses.

## EXAMENES MATRICULAS BECAS Y CURSOS

Certificado de estudios primarios Inspección Provincial de Enseñanza Primaria.—Se pone en conocimiento de las personas a quienes pudiera interesar que, el próximo jueves día 25 de los corrientes, a las diez y media de la mañana, se celebrarán exámenes para la obtención del certificado de estudios primarios, en el colegio nacional «Primo de Rivera», sito en el paseo Conde Sepúlveda, número 2, de Segovia.

Los interesados en verificar dicho examen habrán de dirigir instancia a la señora inspectora jefe de Enseñanza Primaria solicitándolo y presentarla en la Inspección de Enseñanza Primaria, calle Juan Bravo, número 2, centro, o en el colegio nacional «Primo de Rivera», antes citado, hasta la víspera del examen, y ese día habrán de ir provistos del documento nacional de identidad o de otro cualquiera que acredite su personalidad, además de los útiles necesarios para realizar el examen.

## UN NUEVO JARDIN



He aquí una parte del nuevo y flamante jardín en que ha quedado convertida la amplia explanada situada entre la muralla y el edificio de San Juan de los Caballeros (Museo Zuloaga). El trazado de jardinería está acertado, jugando con diversidad de planos y elementos muy adecuados para dar mayor belleza al recinto, que pueda quedar convertido en uno de los parques más atractivos y sugerentes. Falta ahora que el jardín ya existente en la plaza de Colmenares sea adecentado y adecuado para que constituya una sola unidad con este nuevo ahora realizado.—(Foto Antonio.)

## Fiestas en el barrio de San Marcos

La primera romería del año se celebrará el próximo día 25 en el barrio de San Marcos. Con este motivo, los mozos del mismo, cargados de buen humor y deseos de diversión, organizaron ayer, por las calles de nuestra ciudad, una simpática cabalgata humorística con "gigantones" de fabricación casera, que ponían de relieve el ingenio de los organizadores de los festejos. Estos comenzaron a celebrarse ayer mismo, desarrollándose ya a lo largo de estos días hasta el 26. La fiesta principal será, como decimos, el 25, festividad del santo evangelista, titular de la típica y popular barriada.

También ha sido impreso un programa de los actos en el que, entre bromas y veras, se anuncian los que han de celebrarse.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Juan Bravo, 31. Puente San Lorenzo, 5.

## AGENDA PARA MAÑANA

MARTES 24 DE ABRIL  
Van 114 días de 1979; faltan 251.  
Sol: De 6,24 a 20,3.  
Santorol: Santos Fidel de Sigmaringa, ob. y mr.; María Eufrosia Pelletier, vg. y fd.  
Pensamiento: «Cuando se envejece, las costumbres devienen tiranas» (Flaubert).

LA SEÑORA

## Doña María Fuencisla Jiménez Duque

FALLECIO EN SEGOVIA, EL DIA 22 DE ABRIL DE 1973 a los 79 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

**D. E. P.**

Sus desconsolados hijos Alejandro, María del Carmen, Francisco, María Fuencisla, Luis, Julia, Vicente, María Luisa, María Consuelo, María Concepción y María Encarnación Martínez Jiménez; hijos políticos María Parra, Felipe Velasco, Josefina González, Luis Domínguez, Dolores Novoa, Antonio Pérez, María Candelas Acinas y José Antonio Blanco; hermana Emilia; nietos, hermanos, políticos, sobrinos primos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que se dirá mañana, día 24, a las once, en la iglesia parroquial de San Esteban.

El funeral y sepelio han tenido lugar en la tarde de hoy.

Casa doliente: c/Vallejo, 2.

**NOVIOS:**  
**nota muy interesante**

**MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS**  
les ofrece dormitorios clásicos y castellanos con precios más baratos que en fábrica.

Aprovechen esta oferta  
**COOPERATIVA SAN FRUTOS**  
Proveedor: **muebles lázaro**

## Cartelera de Espectáculos

---

### SOCIEDAD FILARMONICA DE SEGOVIA

Martes, 24 Cine Las Sirenas 8 tarde  
CUARTETO DE MADRILISTAS DE MADRID  
Dirección: Lola Rodríguez de Aragón  
Obras del Cancionero de Upsala, Juan del Enzina, Salinas, Rivera y Juan Vázquez

---

### TEATRO POPULAR DE SEGOVIA

Presentación, martes 24, 8 tarde y 11 noche, en el  
TEATRO JUAN BRAVO  
«Lo invisible», de Azorín

---

CERVANTES.—7,30 y 11: MUJERES DE LUJO, Silva Koscina y Elke Sommer, mayores 18 años.

SIRENAS.—7,30 y 11: PARIS BIEN VALE UNA MOZA, por Alfredo Landa.

JUAN BRAVO.—4 y 7,30: REBELION A BORDO, Clark Gable y Charles Laughon, 130 minutos, para 14 años y acompañados.

---

### CABARET

---

### SANTA TERESA

MATERIALES DE CONSTRUCCION  
Teléfonos 411450 y 412936

---

10.000 pts. por su TV viejo  
**Rufiner**

---

### Lavadoras-lavavajillas Miele

J. HORCAJO, S. A.

Viva mejor, comprando mejor.  
**Frigoríficos primeras marcas 40 por 100 descuento** **CICLOPE Radio, Valdevilla, 60**

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

**TEATRO**

En la iglesia de las MM. Dominicas tuvo lugar la escenificación de un «Poema sacro» sobre la pasión de Cristo, obra original del dominico croata P. Kupareo.

La representación corrió a cargo del Centro de Juventud S. A. I., con montaje y dirección a cargo del noviciado de MM. Dominicas, y se tomó como escenario la pared recientemente restaurada —situada frente a la puerta de acceso— en la que ha sido abierta una puerta que comunica el templo con los claustros del convento. Los efectos de conjunto estuvieron muy bien logrados y los intérpretes, vistiendo hábito de la orden dominicana, realizaron sus cometidos con total justeza. Intervinieron Javier Rodríguez, Andrés Manso, Luis Antolínez, Manuel Sesma, Tere Guijo, José Antonio Castaño, Antonio Gil, Ismael Fuentes, Tasio Rincón y Rafael Gil. En el coro-pueblo actuaron Marisa, María Paz, Enrique, Charo, Juan Antonio, Benjamín, Javier y Angelines.

Sucesos en la capital y provincia

**Cuatro accidentes de tráfico en el fin de semana**

Originaron seis heridos, dos de ellos graves

Durante el fin de semana último se han registrado cuatro accidentes de tráfico en nuestra provincia.

En las cercanías de Matabuena, un turismo se salió de la calzada, volcando seguidamente. Iba conducido por don Jesús María Llorente Sanz, con domicilio en Onésimo Redondo, 15, que sufrió heridas de pronóstico reservado, al que acompañaba su esposa, doña Julia Frades Galán, quien resultó gravemente herida.

Otro accidente se registró en término de La Higuera, también por el vuelco de un turismo. Este era conducido por don Agustín García Masedo, vecino de Escoriaza (Guzpúcoa), herido de menor importan-

cia, viajando como acompañante de aquél don Mariano Pazos Rubio, con domicilio en Vitoria, que sufrió heridas de gravedad.

Un tercer accidente tuvo lugar en la carretera de Torrecaballeros a La Granja, donde el turismo que guiaba la señorita Carmen de Lucas Alvaro, tras salirse de la carretera, dio varias vueltas de campana. Resultó herida de pronóstico reservado su madre, que la acompañaba, doña Carmen Alvaro García.

Finalmente, en la travesía de Santo Domingo, el turismo que llevaba don Vicente Yagüe Sevillano, con residencia en nuestra ciudad, arrolló a la niña María Luisa Álvarez Herrero, que vive en Escultor Marinas, 8, a la que causó heridas calificadas de leves.

**MUSICA**

MAÑANA, CONCIERTO DE LA FILARMONICA

En el cine Sirenas se celebrará mañana, martes, el concierto de la Sociedad Filarmónica en el que actuará el Cuarteto de Madrigalistas de Madrid, que dirige Lola Rodríguez de Aragón. El programa de este concierto llevará en su primera parte diez melodías anónimas del Cancionero de Upsala y en la segunda, obras de Juan del Encina, Salinas, Rivera y Juan Vázquez.

El Cuarteto de Madrigalistas está integrado por Carmen Rodríguez Aragón (soprano), María Aragón (mezzo-soprano), Tomás Cabrera (tenor) y Manuel Pérez Bermúdez (barítono).

**REUNIONES Y JUNTAS**

Asamblea de la Asociación de Subnormales

La Asociación de Padres y Protectores de Deficientes Físicos, Intelectuales y Mentales (APADE-FIM), celebrará, el próximo día 26, su asamblea general, a las 11 de la mañana, en el salón de actos de los PP. Misioneros. Se informará a los reunidos de la gestión de la Junta directiva, estado de fondos, presupuesto de ingresos y gastos para el próximo ejercicio y Día del Subnormal, cuya cuestación pública tendrá lugar el día 13 de mayo próximo.

**Saneamiento y drenaje en la carretera de Madrid a León**

La Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales ha anunciado diversas subastas de obras, entre las que figura una a realizar dentro de nuestra provincia. Se trata de la denominada «Carretera N-601, de Madrid a León por Segovia, puntos kilométricos 90 al 108. Saneamiento y drenaje». El presupuesto de contrata de esta obra se eleva a 3.004.236 pesetas y el plazo de ejecución terminará el 30 de octubre próximo.

**REGISTRO CIVIL**

14 nacimientos, 8 defunciones, y 1 matrimonio

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Oscar Vela y López, hijo de Justo y María Teresa; César Barreno y Herrero, de Guillermo y Natividad; Delfina Alonso y Lourdes de Moisés y Coloninda; Raúl Manzano y Mate, de Alejandro y Ana María; Isabel Fraile y Muñoz, de José Luis y Elena; Marcos Esteban y Morejón, de Francisco y Julia; Roque de Andrés y Martín, de Rafael y Petra; Alfredo Cubo y Rodríguez, de Alfredo y María Antonia; Rosalía Estebananz y Barahona, de Félix y Margarita; Delia; Nuria Muñoz y Canales, de Joaquín y Estrella; Isabel-María de la Cruz Martín, de José-Antonio y Teodora; David García y Sánchez, de Antonio y Laura; Ana-María Gil y Tejedor, de Miguel y Manuela; María-Isabel Gil y Tejedor, de Miguel y Manuela.

Defunciones: Práxedes Marazuza y García, de 79 años; Rufino Gómez y Cabrero, de 53; María-Fuencisla Jiménez y Duque, de 79; Benjamín de Pablos y Gil, de 86; José-Ignacio López Seisdedos, de 7 meses; Justo Muñoz y del Pozo, de 43 años; Vicente Jiménez y Salazar, de 75; Juan Alvaro y Redondo, de 64.

Matrimonios: Manuel Morales y Morales con Margarita Sebastián y Blasco.

**C. E. P. R. I. S. A.**

**Promotora Inmobiliaria Segoviana, S. A.**

INFORMA

Que en los terrenos de su propiedad, en la carretera de La Granja, destinados a un Parque Residencial, y desde que se inició el estudio de dicho proyecto, C. E. P. R. I. S. A. como moderna empresa de servicios, investigó geológicamente, y OBTUVO EL CAUDAL DE AGUA PRECISO para cubrir las necesidades de sus instalaciones. (Chalet, Apartamentos, Colegio, Restaurante, zona ajardinada, instalaciones deportivas, etc...)

El análisis de las aguas aforadas en los pozos, fue realizado por la Dirección General de Sanidad el día 31 de enero de 1973, dando por resultados UNA CALIFICACION DE AGUA QUIMICA Y BACTERIOLOGICAMENTE POTABLE.

**C. E. P. R. I. S. A.**

Travesía de Santo Tomás, 3

Teléfono 421184



P. V. P.

Promoción SPAR, semana del 23 al 28 de abril

- CHORIZO extra,**  
achorizado, casero, P. P. P. .... **180,00 pts.**
- JABON Spar,**  
lote de 5 trozos de 300 gramos, con regalo extra de 5 sellos Valispar ..... **31,00 »**
- ANCHOAS en aceite «Loto»,**  
lata de un octavo ..... **13,60 »**
- ARROZ granza «La Cigala»,**  
bolsa de 1 kilo ..... **27,50 »**

Ama de casa: compre en los establecimientos SPAR y pida siempre, en todas sus compras, los valiosos sellos VALISPAR.

OFERTA EXTRA DE PRIMAVERA

para 3 semanas

EN LOS ESTABLECIMIENTOS SPAR

- CHOCOLATE La Esquila**  
tableta 150 gramos ..... **11,50 »**
- TOMATE KNORR (frito)**  
bote 300 gramos con 3 sellos Valispar ..... **10,70 »**
- Leche Pascual 3'10 por 100 la más pura**  
envase litro Tetra Brik, con regalo 3 sellos Valispar ..... **16,50 »**
- MELOCOTON extra**  
bote de kilo ..... **21,80 »**
- PIMIENTOS morrones**  
bote 250 gramos ..... **11,50 »**
- CARNE de alcachofas**  
bote medio kilo ..... **6,90 »**
- SARDINAS en aceite Rocar**  
lata 30 mm. .... **7,90 »**
- Cepillos barrer Miami (palo forrado)**  
con regalo 6 sellos Valispar, uno ..... **44,00 »**
- JABON de tocador**  
lote 3 pastillas con regalo 5 sellos Valispar ..... **11,70 »**
- LIMPIADOR Ajax familiar**  
con 3 sellos Valispar ..... **14,40 »**
- PAPEL higiénico SPAR extra**  
dos rollos ..... **14,40 »**
- ESTROPAJO verde (larga duración)**  
con regalo 10 sellos Valispar ..... **17,50 »**
- SOPAS La Perdiz**  
bolsa 250 gramos ..... **6,30 »**
- PASCUALINAS**  
bolsa 250 gramos, con obsequio 3 sellos Valispar ..... **15,50 »**
- GARBANZOS finísimos Pascual**  
bolsa de kilo ..... **38,00 »**
- ATUN en aceite Calvo**  
lata 140 gramos ..... **16,00 »**
- NOCILLA Guateque**  
vaso 240 gramos ..... **27,50 »**

**GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS**

**CENTRO DE REHABILITACION Y RECUPERACION FUNCIONAL CLINICA GILA**  
Accidentes de Trabajo y Tráfico  
Secuela de parálisis  
Desviaciones de columna vertebral — Pies planos — Reumatismos — Rigideces articulares — Retracciones musculares — ARTROSIS  
Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 41-20-88

**CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD» MARCELINO DE ANDRES CUADRADO**  
Afecciones de huesos, músculos y articulaciones.  
FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA. Gimnasio. Masaje manual.  
ELECTROTHERAPIA: Corrientes Galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos, Microondas y Estimulaciones eléctricas musculares.  
FOTO-TERMOTERAPIA: Ultravioletas, infrarrojos. Hornos de Bier.  
HIDROTHERAPIA: Piscina, baños turcos, saunas. Baños de parafina.  
Horas de consulta de 9 a 2 y de 4 a 8.  
Paseo Ezequiel González, 27 Teléfono 414445

**D. VIDAECHEA Médico-oculista**  
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6  
Teléfonos: Clínica, 412049  
Domicilio, 413902

**B. BARAHONA Médico oculista**  
Consulta diaria  
Plaza Doctor Laguna, 2, 1.º  
Teléfono 417746

**A. DEL CANIZO SUAREZ Garganta, nariz y oídos**  
Consulta diaria de 12 a 2 y de 4 a 6  
Muerte y Vida, 4. Teléfono 412034  
Segovia

**JUAN DEL CANIZO Médico**  
Medicina interna Rayos X  
Ha trasladado su consulta de Muerte y Vida, 4 a Conde Sepúlveda, 27, 1.º, izquierda. Consulta de 12 a 2  
Teléfono 420636

**JESUS H. CANGO Médico oculista**  
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro  
Avenida Fdez. Ladreda, 18, Segovia  
Teléfonos 413869 y 412713  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6



—El pelo corto hace más viril...  
**SU RELOJ... ROAMER Auténtico sumergible BAYON**  
Cervantes, 1 - Teléfono 411647  
(Esta casa no tiene sucursales)

**JUAN ANTONIO PERTEGUER**  
Aparato digestivo. Rayos X  
Consulta, de 11 a 1  
Independencia, 3, 2.º - Tel. 413748

**RAFAEL D. CALDEVELLA POTENTE**  
Exprofesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid  
Medicina interna - Cardiología  
Lunes, jueves y sábados, de 12 a 2  
Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

**FRANCISCO DE JUAN**  
A. Respiratorio A. Circulatorio  
Espirometría Electrocardiografía  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 6, excepto sábados  
Gobernador Fernández Jiménez, 17

**J. M. RODRIGUEZ MARTIN**  
Aparato digestivo - Rayos X  
Exmédico de la Clínica «La Concepción», de Madrid  
Consulta: Mañanas, de 12 a 2  
Tardes, de 6 a 8 (excepto sábados)  
Plaza Conde Alpuente, número 4.  
Teléfono 411710

**LUIS GARCIA CARRETERO**  
Ex-profesor ayudante de la Cátedra de Dermatología de la Facultad de Medicina de Valladolid  
Piel, sangre y sexuales  
Análisis clínicos  
Consulta diaria de 9,30 a 12,30  
F. Ladreda 2 (Azoquejo). Tel. 411465

**MILLAN RUANO HERRERO**  
Pediatria - Puericultura. Rayos X  
Consulta diaria de 11 a 1  
Marqués de Mondéjar, 8-Tel. 414704

**FRANCISCO PARDO MONTES**  
Medicina infantil - Rayos X  
De 11 a 1, excepto sábados  
Barrhuelo, 10, 2.º - Teléfono 421221

**Al comerciante**  
le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía.  
Por 16,00 pts. solamente, podrá usted publicar en EL ADELANTADO (sección de breves) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo.

Ni en Madrid, ni en Pekín comprará Vd. mejor  
Superautomáticas-9.600 pts. Televisores UHF completos 5.000 pts.

SOLO PRIMERISIMAS MARCAS  
**CICLOPE Valdevilla núm. 60**

# Aquí, todos los DEPORTES

## Acueducto y Alcorcón empataron a dos goles, en un partido de calidad y muy disputado

### En los veinte últimos minutos, el excelente juego de los segovianos debió darles el triunfo

Buen partido el presenciado ayer mañana el El Peñascal. Bueno en cuanto al juego realizado por los dos equipos, con muchas posibilidades de los segovianos para haberse alzado con el triunfo, especialmente en los minutos finales en los que su dominio fue agobiador.

Las cosas no empezaron bien para el Acueducto. Al minuto de juego, un avance local sobre la meta visitante terminó en despeje largo y avance rápido del Alcorcón, en un contrataque muy bien llevado, que dio ocasión a Jorquera de lanzar un gran tiro que se coló por la escudera. El gol sorprendió a los segovianos, y un segundo tanto, llegado a los quince minutos, pudo hundirlos definitivamente, si su espíritu de lucha no se hubiese impuesto a la dificultad que representaba el llevar dos goles en contra al cuarto de hora de juego.

Este segundo tanto se produjo en un descuido de la defensa local, que no supo cubrir a tiempo al delantero centro Sevilla y éste efectuó un magnífico remate de cabeza, sin que nadie le estorbara, con lo que elevó la cuenta de su equipo en el marcador.

El Acueducto se serenó; nunca perdió el control de sus nervios, y esto le permitió empezar a realizar un juego reposado y certero con el que correspondía tratando de tít al Alcorcón, peligrosísimo en todo momento. Así, los segovianos fueron reponiéndose, y como justa recompensa lograron el gol de Juan Antonio con el que acortaban distancias en el marcador. Luego, después de este tanto, aún pudo llegar algún otro, como en el remate de Vegas que se estrelló en el larguero.

Este primer tiempo se caracterizó por el dominio alterno, ya que si se adelantaron los visitantes en el marcador, como los segovianos supieron jugarles con buenas armas, todo quedó en un reparto de méritos, aunque el tanto del empate no se produjera en este periodo.

En la continuación, el Acueducto trató de jugarse el todo por el todo. Salió dispuesto a imponerse a su peligroso rival, que en todo el encuentro dio muestras de ser un gran equipo. Y ese deseo de los locales de no dejarse vencer, les llevó a conseguir el dominio territorial, realizando muy buenas jugadas, a las que respondía el Alcorcón con otras no menos meritorias. Así las cosas, llegó el merecido gol del empate, a los 38 minutos, en un buen remate de cabeza de Julito, con lo que se compensaba, en parte, el gran esfuerzo que estaba haciendo todo el equipo, que ya antes de este tanto había tenido otras magníficas ocasiones de gol en disparos de Esteban y Julito, pero el guardameta visitante se lució en excelentes intervenciones.

Siguió el Acueducto con su ritmo de juego, y podemos decir que le acentuó en los últimos veinte minutos, pues su dominio sobre el Alcorcón fue pleno, total, agobiante, sucediéndose las ocasiones de gol, la mejor de las cuales fue estropeada

tontamente por una indecisión de Chiqui, quien, encontrándose solo ante el portero en vez de disparar, cedió la pelota a Esteban que estaba fuera de juego, y aunque éste marcó, el tanto fue anulado. En estos minutos, la victoria debió sonreír a los esforzados jugadores locales.

El Alcorcón hizo un buen partido,



En la fotografía superior, el Alcorcón, y en la inferior, el C. D. Acueducto. (Fotos Antonio)

ya lo hemos dicho, y se mostró como un equipo muy peligroso y muy potente, justificando en todo momento la posición que ocupa en la clasificación. Aunque todo el equipo funcionó muy bien, su delantera es especialmente rápida, hábil e incisiva, y sólo el buen juego y el gran espíritu de lucha del Acueducto pudieron oponerse con éxito a ella.

Los segovianos, también lo hemos dicho, derrocharon amor propio, entrega, deseos de triunfo y, por supuesto, buen juego, porque realizaron un partido brillante en todos los aspectos. Por ello, justo es que los nombres de Javi, Valeriano, Pocholo, Vegas, Juan Antonio, Juanjo,

Chiqui, Ignacio, Marino, Mingueta y Julito sean resaltados en igualdad de méritos, así como González y Esteban, que en la segunda mitad sustituyeron, respectivamente, a Ignacio y Marino.

El árbitro perjudicó a los segovianos casi constantemente, por lo que escuchó muchas protestas.

Interino

La jornada constituyó, desde un principio, un verdadero éxito tanto de organización como deportivo, ya que todos los participantes fueron amablemente obsequiados por la Federación Provincial de Pesca. Dio comienzo a las ocho y media de la mañana, finalizando a las dos de la tarde, con unas capturas en total de 89 piezas entre sus treinta y cuatro participantes.

Una vez verificado el pesaje de las truchas pescadas, el cual ascendió a 21.970 kilogramos, la clasificación quedó de la siguiente forma:

Campeón provincial, don José García Duque, con 20 truchas y 9.610 puntos.

Subcampeón, don Ricardo Alonso Lobo, con 11 truchas y 5.000 puntos.

Tercer clasificado, don Martín San Valentín Alonso, con 10 truchas y 4.580 puntos.

Estos tres primeros clasificados serán los que formen el equipo representativo de Segovia y su provincia en el V Campeonato Regional que se celebrará el próximo día 6 de mayo en San Felices de Rudrón, en la provincia de Burgos, junto a las provincias de Burgos Logroño y Soria.

Finalizada la prueba, fueron entregados los valiosos trofeos donados por el delegado provincial de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, delegado provincial de la Federación de Pesca y por el presidente de la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Segovia.

Por el Comité de Competición fueron donadas todas las piezas capturadas a las Hermanitas de los Pobres.

La Federación Provincial de Pesca nos expresa su deseo de agradecer públicamente la valiosa colaboración

## PESCA

## Don José García Duque, campeón provincial de pesca de trucha

Con don Ricardo Alonso Lobo y don Martín San Valentín Alonso, representará a Segovia en el Campeonato Regional

Se capturaron 89 piezas por los 34 participantes

Ayer se celebró el anunciado Campeonato Provincial de Pesca (trucha), que organizó la Federación Provincial, en el río Eresma, el cual fue repoblado debidamente con 1.500 ejemplares de truchas, especie arco iris, de una longitud de 25 a 30 centímetros, traídas el sábado pasado desde la provincia de Logroño, con el fin de poner en óptimas condiciones el escenario del tramo de río donde se ha celebrado esta competición.

La jornada constituyó, desde un principio, un verdadero éxito tanto de organización como deportivo, ya que todos los participantes fueron amablemente obsequiados por la Federación Provincial de Pesca. Dio comienzo a las ocho y media de la mañana, finalizando a las dos de la tarde, con unas capturas en total de 89 piezas entre sus treinta y cuatro participantes.

Una vez verificado el pesaje de las truchas pescadas, el cual ascendió a 21.970 kilogramos, la clasificación quedó de la siguiente forma:

Campeón provincial, don José García Duque, con 20 truchas y 9.610 puntos.

Subcampeón, don Ricardo Alonso Lobo, con 11 truchas y 5.000 puntos.

Tercer clasificado, don Martín San Valentín Alonso, con 10 truchas y 4.580 puntos.

Estos tres primeros clasificados serán los que formen el equipo representativo de Segovia y su provincia en el V Campeonato Regional que se celebrará el próximo día 6 de mayo en San Felices de Rudrón, en la provincia de Burgos, junto a las provincias de Burgos Logroño y Soria.

Finalizada la prueba, fueron entregados los valiosos trofeos donados por el delegado provincial de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, delegado provincial de la Federación de Pesca y por el presidente de la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Segovia.

Por el Comité de Competición fueron donadas todas las piezas capturadas a las Hermanitas de los Pobres.

La Federación Provincial de Pesca nos expresa su deseo de agradecer públicamente la valiosa colaboración

de don Luis Alfonso Gallego Blázquez, ingeniero-jefe del Servicio, y de don José Luis Aboal García-Tuñón ingeniero delegado de Pesca, del Instituto para la Conservación de la Naturaleza así como a su Guardería, por la aportación y siembra de la repoblación de truchas anteriormente indicado. Igualmente a la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Segovia, a Pascual Hermanos y gestoría Minguet, así como a todos y cuantos de una u otra forma han contribuido al buen desarrollo de este campeonato provincial.



D. José García Duque, campeón provincial. (Foto Antonio)

## Resultados y clasificaciones

### PRIMERA DIVISION

Español, 1; R. Madrid, 0. At. Bilbao, 1; Betis, 1. Real Sociedad, 1; Oviedo, 2. Málaga, 1; Valencia, 1. Celta, 1; Coruña, 0. Castellón, 1; Zaragoza, 1. Gijón, 2; Granada, 0. Las Palmas, 2; Barcelona, 1. At. Madrid, 4; Burgos, 2.

J. G. E. P. F. C. Puntos

Español	30	18	6	6	43	26	42	12
Barcelona	30	16	9	5	45	24	41	9
R. Madrid	30	16	7	7	39	22	39	7
Castellón	30	12	7	11	39	33	31	1
Málaga	30	11	8	10	33	26	31	1
R. Sociedad	30	12	5	13	32	36	29	1
Zaragoza	30	9	11	10	30	32	29	1
Oviedo	30	9	10	11	31	39	28	1
Valencia	30	9	10	11	32	31	28	1
A. Bilbao	30	10	8	12	33	34	28	1
Granada	30	8	11	11	22	26	27	1
Las Palmas	30	10	7	13	34	40	27	1
Gijón	30	10	6	14	30	33	26	1
Celta	30	8	9	13	23	33	21	1
Betis	30	6	12	12	26	32	24	1
Coruña	30	7	10	13	18	38	24	1
Burgos	30	8	5	17	33	55	21	1

### SEGUNDA DIVISION

Murcia, 2; Hércules, 0. Sabadell, 1; Tenerife, 0. Logroñés, 1; Leonesa, 0. Santander, 1; Tarragona, 1. Córdoba, 2; Pontevedra, 1. Cádiz, 2; Rayo Vallecano, 3. Mestalla, 1; Mallorca, 3. Valladolid, 4; Baracaldo, 0. Sevilla, 0; San Andrés, 0. Elche, 1; Osasuna, 0.

J. G. E. P. F. C. Puntos

Murcia	33	22	4	7	56	22	48	14
Elche	33	18	9	6	42	22	45	11
Santander	33	18	7	8	35	27	43	9
Sevilla	33	13	12	8	35	23	38	4
Valladolid	33	13	12	8	37	26	38	4
San Andrés	33	13	10	10	41	41	36	4
Mallorca	33	14	7	12	33	27	35	3
Cádiz	33	13	8	12	47	41	34	3
Hércules	33	14	6	13	33	31	34	2
Baracaldo	33	12	9	12	36	44	33	1
Córdoba	33	12	7	14	38	39	31	3
Osasuna	33	12	7	14	26	38	31	3
Sabadell	33	10	9	14	35	45	29	9
Tenerife	33	11	7	15	30	35	29	3
Tarragona	33	11	7	15	31	42	29	3
Rayo Vall.	33	11	6	16	49	47	28	4
Logroñés	33	7	13	13	36	40	27	5
Pontevedra	33	8	10	15	30	41	26	6
Leonesa	33	8	7	19	29	46	24	8
Mestalla	33	5	12	16	25	47	22	12

## El Lugo ofrece su plantilla completa al Coruña

La Coruña, 22.—El Lugo, líder de la primera regional, virtual campeón y, por tanto, tercera división, ha ofrecido a la directiva del Coruña a todos los jugadores de su plantilla, según una información que publica hoy «La Voz de Galicia».

La medida del equipo lucense obedece a las sanciones que el Comité de Competición ha impuesto al equipo coruñés.

## PANORAMA

El Atlético de Madrid, que se deshizo con facilidad del Burgos, ya que los rojiblancos jugaron con mucha fuerza, pasa a mandar en la clasificación, con un punto de ventaja sobre el Español, que el sábado ganó por un solo tanto al Real Madrid, en partido disputadísimo. La tercera posición es ahora para el Barcelona, que no pudo puntuar en el Estadio Insular, y la cuarta, para los madridistas. Pero estas variaciones no aclaran todavía nada pues en los encuentros que restan pueden ocurrir aún muchas cosas que sigan dando vuelcos en los primeros puestos.

Castellón y Málaga, dos equipos fuertes este año, no pudieron pasar del empate con el Zaragoza y el Valencia, respectivamente, aunque jugaron en sus propios terrenos. Hay que destacar la igualdad del Betis en Bilbao, cosa no esperada, aunque ciertamente los béticos vienen dando últimamente algunas sorpresas «gordas» en su desesperado intento de salir de la zona peligrosa, para lo que este empate puede ser muy importante a última hora.

El Burgos queda ya definitivamente hundido pues muy mal se le tenía que dar a los que le preceden para que pudiera rebasarlos en el supuesto de que ganara todos los encuentros. Queda descolgado a tres puntos del Betis y del Coruña, ya que éste no pudo ayer con el Celta en Vigo, en partido de la máxima rivalidad y con el dramatismo de jugarse un puesto para la salvación, puesto que ahora los célticos arrebatan a los coruñeses. Un poco por encima de ellos está el Gijón, que ganó al Granada. Y nos queda únicamente por reseñar el triunfo del Oviedo en Atocha, donde la Real Sociedad no se jugaba nada, ciertamente.

Se marcaron 22 goles.

En la Segunda División tenían que pasar cosas para que el Murcia, que ayer se impuso al Hércules, no quedara campeón. En verdad, el Elche sigue apretando y ayer, aunque apuradamente, venció al Osasuna, mientras que el Santander, firme también en sus aspiraciones, flojeó algo en esta jornada, empatando en El Sardinero ante el Tarragona. De todas formas, la diferencia de puntos entre santanderinos y sus inmediatos seguidores, Sevilla y Valladolid, el primero de los cuales se dejó sorprender con una igualdad por el San Andrés mientras los vallisoletanos batían limpiamente al Baracaldo, es importante como para suponer que puedan conseguir alcanzar a los tres de cabeza, embaldados ya en la recta final.

Por la cola, parece que el Mestalla se encuentra irremisiblemente predestinado al descenso automático. Queda con 22 puntos después de perder en su propio terreno con el Mallorca, aunque la Cultural Leonesa no ha logrado distanciarse de él puesto que no pudo puntuar en Logroño, Mestalleros y leoneses marchan emparejados y por encima tienen a dos puntos, al Pontevedra que ayer tampoco pudo sacar nada en Córdoba y a un punto más el Logroñés, que lucha desesperadamente por salir de la zona difícil, en la que el Rayo Vallecano ha mejorado un puesto al sorprender al Cádiz con su triunfo en el campo gaditano. Por último, el Sabadell venció al Tenerife, con el que iguala a puntos, 29, así como con el Tarragona.

Se marcaron 22 goles.

## NOTICIAS BREVES

### NATACION

La nadadora española María Nieves Panadell ha batido el récord de España de 400 metros estilos, con un tiempo de 5-21-64, en la cuarta y última jornada de la Copa Latina de natación, que se ha celebrado en Río de Janeiro.

El equipo de Brasil se ha proclamado vencedor en la clasificación conjunta, masculina y femenina, seguido de Francia, Italia, España y Méjico. En la general masculina también venció Brasil, seguido de Francia, Méjico, Italia y España, y en la femenina, Italia fue el primer equipo y a continuación Brasil, Francia, España y Méjico.

### VELA

## El Fortuna, líder del trofeo Princesa Sofía

Palma de Mallorca, 22.—Dos pruebas, correspondientes al trofeo Princesa Sofía, de regatas, se disputaron hoy en la bahía mallorquina. En la primera se impuso «Presumido», seguido de «Fortuna», del Príncipe don Juan Carlos, y de «Perseguido». La cuarta plaza fue para «Annie» (Francia), y la quinta para «B. B.», de Dinamarca.

En la clasificación general figura en primera posición el «Fortuna», seguido de «Presumido», «Perseguido», «Annie» y «Arturo». —Alfil.

### BALONMANO

En la Copa Latina junior, España ha conquistado el segundo puesto y medalla de plata, detrás de Rumania, clasificándose a continuación Francia, Portugal, Brasil e Italia. El equipo español conquistó el trofeo a la deportividad y su jugador Sagarrbay, el de máximo goleador.

## LA QUINIELA GANADORA

Español - R. Madrid	1
At. Bilbao - Betis	x
R. Sociedad - Oviedo	2
Málaga - Valencia	x
Celta - Coruña	1
Castellón - Zaragoza	x
Gijón - Granada	1
At. Madrid - Burgos	1
Murcia - Hércules	1
Sabadell - Tenerife	1
Logroñés - Leonesa	1
Mestalla - Mallorca	2
Valladolid - Baracaldo	1
Sevilla - San Andrés	x

Madrid, 22.—Al final de la primera fase del escrutinio de las Apuestas Mutuas, el resultado era el siguiente: 33 boletos de catorce aciertos. De trece: 1.365. De doce: 19.721.

La recaudación ha sido esta semana un poco superior a los 308 millones de pesetas. —Alfil.

# TOROS ALTERNATIVA DE BARTOLOME SANCHEZ «SIMON», EN PAMPLONA

## Diego Bardón se negó a matar uno de sus novillos, en Madrid

Pamplona, 22.—Corrida inaugural de la temporada. Tarde fresca, regular entrada. Cinco toros de Juan Morales, de Plasencia (Cáceres). El primero bravo y los restantes ásperezos y difíciles; uno de Cembrano Hermanos, bueno.

Bartolomé Sánchez "Simón", que tomaba la alternativa, le entrega los trastos Curro Girón, como padrino, y Antonio Rojas como testigo. Simón, mata de gran estocada, ovación, una oreja y vuelta en su primero. A su segundo, último de la tarde, que sustituye a uno de Morales, devuelto por cojo, Simón seña un pinchazo y termina de estocada. Ovación, una oreja y vuelta a hombros.

Curro Girón, a su primero, media estocada que basta. Ovación y salida al tercio. En su segundo, pinchazo y estocada. Pitos.

Antonio Rojas, tres pinchazos y termina de estocada y un descabello, en su primero. Silencio. En su segundo, cinco pinchazos, estocada y descabello. Pitos.—Cifra.

**Toros con poderío en Madrid**  
Madrid.—Plaza Monumental. Toros de Félix Cameño G. de la Iguala, de Madrid. Tres cuartas partes del aforo aproximadamente. Buen tiempo, cielo encapotado.

Toros bien presentados, con edad, trapío, buenas defensas, romana y poder, dieron buen juego. Casi todos se salieron sueltos de los caballos, pero embistieron con temple y nobleza a los de a pie. Al quinto, bravo y noble, se le dio la vuelta al ruedo, en medio de una clamorosa ovación. Fabra, sin intervención del peonaje, lo colocó casi en el centro del ruedo y desde allí se arrancó con alegría al caballo. El público tributó una gran ovación, al matador, al picador y al toro.

Sánchez Bejarano, a su primero, estocada corta y descabello a pulso. Silencio.

Al cuarto, una estocada. Silencio. Ricardo de Fabra, estocada y descabello al sexto golpe. Un aviso en su primero. En el quinto, estocada volcándose sobre el morrillo y descabello al tercer intento. Ovación, una oreja, que parte del público protesta y el matador arroja al tendido, y vuelta al ruedo en unión del picador Lorenzo Mocholi. Al toro se le dio la vuelta al ruedo.

Curro Vázquez, en su primero, siete pinchazos y estocada tendida. Un aviso.

En el que cerró plaza, dos pinchazos y descabello a pulso. Palmas.

**Tormenta en Sevilla**  
Sevilla.—Se inauguró esta tarde la temporada taurina oficial en la plaza de la Maestranza. Ocho toros del Marqués de Ruchana, que estuvieron bien presentados, pero reservados en su mayoría, aunque sin peligro. Muy buena entrada. Media hora antes de la corrida descargó

torrencial aguacero acompañado de gran aparato eléctrico.

José Fuentes, una estocada, intento de descabello y el toro se echa. Palmas. En su segundo, buena estocada que basta. Ovación, petición de oreja y vuelta.

"Carnicerito de Ubeda" en su primero, estocada. Ovación, con petición de oreja y vuelta. En su segundo, una estocada sin puntilla. Ovación y saludos.

Gregorio Lalanda, en su primero, media estocada. Ovación y saludo. En el séptimo, dos estocadas y tres descabellos. Palmas.

Rafael Torres, en su primero, un pinchazo y estocada algo caída. Aplausos. En el que cierra plaza, una entera y cuatro descabellos. Ovación y saludos.—Cifra.

**Dos orejas a Bienvenida y Paquirri en Málaga**

Málaga.—Toros de Antonio Pared Angoso, bien presentados. Al término del festejo, llovió.

Antonio Bienvenida, en su primero, pinchazo y estocada. Palmas al toro y silencio al torero. En su segundo, estocada. Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.

Francisco Rivera "Paquirri", en su primero, estocada. Ovación, una oreja, vuelta al ruedo y saludos. En el otro, estocada. Ovación, dos orejas y rabo, vuelta al ruedo y saludos.

Miguel Márquez, en su primero, pinchazo, media estocada. Petición de oreja, vuelta al ruedo y saludos. En el que cerró plaza, estocada y descabello. Ovación, una oreja y vuelta al ruedo y saludos.

Paquirri fue sacado a hombros por la puerta grande.—Cifra.

**Dos orejas a El Viti**

Zaragoza.—Toros de Lisardo Sánchez, buenos excepto el primero, flojos de remos.

Santiago Martín "El Viti", en su primero, ovacionado con el capote. Faena de muleta sobre las dos ma-

nos. Estocada. Ovación y salida. En su segundo, faena con pases de todas las marcas. Estocada. Ovación, dos orejas y vuelta.

Jesús Gómez "El Alba", faena voluntariosa en su primero. Dos pinchazos, media y cuatro descabellos. Un aviso. Palmas. En su segundo, aplaudido en verónicas y banderillas. Faena con voluntad. Estocada y cuatro descabellos. Ovación y saludos).

Raúl Aranda, aplaudido con el capote. Faena sobre la mano derecha. Dos pinchazos y media estocada. Aplausos. En el último, bien con el capote. Faena de muleta a base de rechazos. Estocada y descabello al segundo intento. Aplausos. Cifra.

**Inauguración de la temporada en Barcelona**

Barcelona.—En la Monumental, primera corrida de toros de la temporada; tarde gris, sin sol, con algo más de media entrada.

Seis toros de Hoy de la Gitana, de Salamanca; gran resencia, aunque faltos de codicia. Ninguno tomó las varas reglamentarias. Se dolieron del hierro y se caían con gran facilidad.

Calatraveño, se lució con el capote en sus tres enemigos, ya que Galán sufrió una cogida al matar a su primero. En el primer enemigo, una estocada. Ovación, oreja y vuelta.

En el segundo, una entera y descabello. Ovación, petición de oreja y vuelta.

En el quinto, una estocada. Vuelta.

Antonio José Galán entró a matar sin muleta, agarrando una estocada. Fue zarandeado por el bicho. El matador pasó a la enfermería, donde le llevaron una oreja que se le concedió.

Según el parte facultativo éste diestro sufre "un desgarro y aventura de una herida en la piel de la cara anterior y tercio superior del muslo derecho sufrida con anterioridad". Pronóstico reservado.

El debutante en esta plaza, José Ortega Ríos, un pinchazo y una gran estocada. Ovación, petición y vuelta en su primero. En el último de la tarde, una estocada y descabello al quinto intento. Aplausos.

**Mano a mano en Benidorm**  
Benidorm, 22.—Buena entrada y

tarde fría y desapacible. Toros demuy bien con el capote. Meritoria faena de muleta con pases variados, sobreesaliendo naturales, para gran estocada hasta el puño que basta. Gran ovación con petición de oreja y vuelta al ruedo.

Palomo Linares, en su primero, faena de muleta variada para dos pinchazos, una estocada y un descabello. Ovación. En su segundo, toreó con quietud y temple. Tres pinchazos y una estocada. Ovación. En el quinto, faena de muleta variada y torera par aun pinchazo y una estocada. Gran ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta al ruedo.

El Niño de la Capea, faena variada y pinturera para estocada. Gran ovación, dos orejas y vuelta. En su segundo, manso y peligroso, valiente. Una estocada. Ovación al torero y pitos al toro. En el sexto, faena valiente y dominadora a fuerza de porfiar. Tres pinchazos y una estocada. Ovación.—Cifra.

**Gran corrida en Plasencia**

Plasencia (Cáceres).—Ganado de hermanos Giménez Mora, de Plasencia, buenos.

Juan Almería, en su primero, bien con el capote, surfiendo una cogida sin consecuencias. Faena embarullada de pases. Media estocada defectuosa. Aplausos. En su segundo, aceptable con el capote, valentísima faena de muleta, para dos pinchazos y estocada. Una oreja.

Curro Camacho, bien con la capa en su primero, faena valiente para pinchazo y media estocada que basta. Ovación y vuelta. En su segundo, bien con la franja. Buena faena de muleta con pases de todas las marcas para estocada y un descabello. Al caer el novillo suena un aviso. Oreja. El mayoral de la ganadería sale al anillo recibiendo una gran ovación.

Curro Vega, bien de capa en su primero. Extraordinaria faena de muleta con pases de todas las marcas, para magnífica estocada que basta. Dos orejas. En su segundo,

don ha sido conducido a la Dirección General de Seguridad y puesto a disposición gubernativa por negarse a matar el cuarto novillo de lidia ordinaria, que le correspondía, en el festejo celebrado esta tarde en la plaza de Vista Alegre.

Bardón, que llevaba unas languisimas melenas, se negó a tomar la muleta en el cuarto de la tarde y entró en el callejón tras ser abuchado por el público. La presidencia dejó transcurrir los quince minutos reglamentarios, ordenó los tres avisos, y el novillo fue devuelto a los corrales.

Bardón, en el primero, estuvo medroso y mató de un bajonazo. Bronca.

Se lidiaron siete novillos de Ramos Matías Hermanos, muy bravos y terciados, aunque con terroríficas defensas. Sólo el último presentó algunas dificultades.

El rejoneador Manuel Córdoba mostró su total ignorancia y no lució ni siquiera como caballista. Vuelta al ruedo por su propia cuenta.

Javier Batalla, en el primero de lidia ordinaria, un aviso. En su segundo, pinchazo y media atravesada. En ambos, vuelta al ruedo por propia decisión.

Fernando Domínguez, en su primero, un aviso. Vuelta al ruedo y saludos. En el último, pinchazo y media. Ovación, una oreja y vuelta.

**"Espantá" de Diego Bardón**

Madrid.—El novillero Diego Bar-

# NOVILLADAS

**Buena novillada en Aranda**

Aranda de Duero.—Tiempo fresco y media entrada. Novillada picada. Reses de la ganadería de hermanos Ramos Matías, de Salamanca, que dieron buen juego.

Curro González, faena lucida en su primero, para un pinchazo, me-

dia y descabello. Ovación, una oreja, vuelta y saludos. En el otro, una estocada y dos intentos de descabello. Silencio.

César Morales, en el segundo, es alcanzado sin consecuencias. Faena voluntariosa. Una estocada y dos intentos de descabello. Ovación, vuelta y saludos. En el cuarto, una estocada. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

Luis Miguel Moro, en su primero, faena valiente. Una estocada y un intento de descabello. Ovación, vuelta y saludos. En el último, faena lucida para un pinchazo y estocada. Silencio.

**Los tres novilleros, al sanatorio**

Madridejos (Toledo).—Inauguración de la temporada. Seis novillos de El Almendral, de Plasencia (Cáceres), de poca casta. Media entrada.

Juan de Dios Lozano, por cogida de sus dos compañeros de terna, Pepín Peña y Eladio Peralvo, tuvo que matar cinco novillos.

Lozano fue también asistido de contusión y erosión en el muslo izquierdo. Los tres diestros fueron trasladados al Sanatorio de Toreros de Madrid.

**MOSA**  
Vehículos de ocasión  
Procedentes de operación cambio.  
Totalmente revisados.  
Grandes facilidades de pago.  
Visite nuestra exposición en Ctra. San Rafael 64 o llamen al teléfono 41 42 20 - SEGOVIA

**ACCESORIOS LA UNION**  
Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

**Agricultor**  
el neumático especial para su tractor agrícola  
**«Cinturato Pirelli»**

**Se necesita en alquiler**  
Casa de 200 metros cuadrados, con amplio jardín  
Razón; Teléfono 421184

# ¿Cómo conseguir comida para 250 vacas en una mañana?

MOTOR IBERICA A/S (catuña)

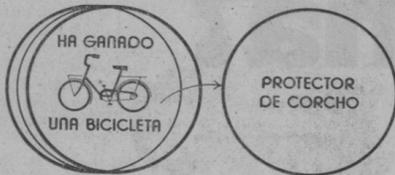




**KAS**<sup>®</sup>  
(NARANJA, LIMON Y KASKOL)

CREATIVE SHOP

# el litro de calidad natural llega con regalos



Reuniendo los tapones de Litro de KAS (NARANJA, LIMON Y KASKOL) **USTED GANARA:**



- ... 100 bicicletas de paseo Peugeot gratis. (Si en el interior de su tapón de litro hay un protector de corcho, levántelo. Debajo aparecerá la frase "Ha ganado una bicicleta" y su silueta. En la oficina de canje de KAS se la entregarán a cambio del tapón.)
- + 60.000 gorras ciclista modelo profesional - Valor de canje 7 tapones + 5 pesetas.
- + 30.000 nikys gran calidad con estampados exclusivos de campeones KAS: Valor de canje: 15 tapones + 25 pesetas.
- + 30.000 manteles de alto precio estampados a todo color. Medidas y valor de canje:  
Individual (35 x 48 cm.) 5 tapones + 20 pesetas  
Comedor (120 x 150 cm.) 20 tapones + 75 pesetas

Solo son válidos los tapones de KAS un litro (no los de los restantes productos y tamaños KAS)

**CUANTOS MAS TAPONES REUNA MAS Y MAS REGALOS OBTENDRA**

OFICINAS DE CANJE: MADRID: GESTORIA EGUILITA - Puerta del Sol, 5-5.º - MADRID-14  
SEGOVIA: DEPOSITO DE KAS, Cuéllar, s/n.º

**KAS**<sup>®</sup> el litro de calidad natural

# USA denuncia extraoficialmente los acuerdos de Vietnam

## Por las sucesivas violaciones norvietnamitas

Washington, 22.—Estados Unidos han denunciado extraoficialmente los acuerdos de Vietnam, al enviar hoy una nota a los doce países miembros de la Conferencia Internacional de París.

La nota advierte que las sucesivas violaciones norvietnamitas a las provisiones del acuerdo ponen en peligro la paz en toda Indochina.

### DENUNCIA IMPLICITA

Pero el mensaje lleva implícita una denuncia de hecho del alto el fuego firmado el pasado día 27 de enero, con lo que los acuerdos estarían en la cuerda floja.

La posición norteamericana, adelantada indirectamente ayer por el Departamento de Estado, es que Estados Unidos ha quedado liberado y no tiene por qué sentirse obligado a cumplir el acuerdo.

La nota norteamericana cita textualmente el artículo 60 del derecho de los tratados, que da libertad a una de las partes a no cumplir un pacto cuando la otra parte lo ha violado.

### GRAVEDAD

Esta notificación norteamericana fija en toda su gravedad la situación en Indochina, donde continúan las hostilidades en Camboya, Laos y Vietnam, y representa la tercera respuesta de Washington a las violaciones comunistas.

Las dos primeras respuestas fueron la suspensión de la operación de dragado de minas en aguas norvietnamitas y de las conversaciones sobre ayuda económica a Hanoi (el jueves) y la reanudación de vuelos de reconocimiento sobre Vietnam del Norte (el viernes).

### EN MADRID

## Continuarán, mañana y pasado, las conversaciones hispano-marroquíes iniciadas en Rabat

Madrid, 22.—La Oficina de Información Diplomática hace pública la siguiente nota:

«Con el fin de proseguir las conversaciones celebradas en Rabat relativas a temas de interés común el ministro de Negocios Extranjeros señor Ahmed Taibi Benhima, visitará Madrid los días 24 y 25 de abril, invitado por su colega español, don Gregorio López Bravo, con quien celebrará reuniones de trabajo».

### BENDICION

Antes de impartir la solemne bendición «Urbi et orbi» el Papa saludó a los fieles en doce idiomas, diciendo en español: «Paz, felicidad y alegría en Cristo resucitado» (Excl.), y análogas expresiones en italiano, francés, inglés, alemán, portugués, griego, polaco, ruso, chino, vietnamita y latín.—Efe.

### Las "Trade Union" de Escocia pide la retirada de Inglaterra de la CEE

Aberdeen (Gran Bretaña), 22.—El Congreso escocés de las «Trade Union» ha decidido hoy comunicar al próximo Gobierno laborista que retire a Gran Bretaña del Mercado Común.

### TRAFICO

# 129 MUERTOS EN LAS CARRETERAS DURANTE LA SEMANA SANTA

## EL MAL TIEMPO HA SIDO EL CAUSANTE DE ALGUNOS DE ESTOS SUCEOS

A 109 accidentes, con 129 muertos y 89 heridos graves, se eleva hasta el momento el balance provisional de accidentes ocurridos en las carreteras españolas durante las vacaciones de Semana Santa.

Los datos, provisionales en cuanto a la jornada de ayer, se refieren a los días comprendidos entre el pasado sábado 14 de abril y las doce de la noche de ayer. Como se sabe, ésta es sólo una parte de la Operación Retorno, que, sobre todo en las provincias catalanas y levantinas, continuará mañana aún con mayor intensidad. En cualquier caso, la vigilancia y asistencia intensiva organizada por la Jefatura Central de Tráfico, en colaboración con la Guardia Civil, Cruz Roja y Policía Municipal, continuará durante los próximos días.

Este gran despliegue de hombres y equipos no ha sido suficiente para impedir que más de un centenar de automovilistas y peatones pierdan la vida en estos días de vacaciones. El año pasado, la cifra total de muertos fue de 109. Este año, con muchos millares más de coches en las carreteras e incluso de desplazamientos, dado lo avanzando del tiempo de Semana Santa en relación con el pasado año, las víctimas ya han superado la cifra y el retorno aún no ha finalizado.

Los accidentes ocurridos ayer, dentro del balance general, fueron seis, con doce muertos y seis heridos graves. El día con mayor número de víctimas —también con datos provisionales— fue el lunes día 16, con 20 muertos y 24 heridos graves, y el

de menor número de víctimas, el Viernes Santo, con ocho muertos y dos heridos graves.

### CINCO MUERTOS EN UN ACCIDENTE EN CASTELLON

Uno de los accidentes de mayor gravedad dentro de la semana ocurrió precisamente ayer en Castellón al chocar el turismo matrícula de Barcelona número 142.591, que conducía don Luis Fernando Hernández Melgar, y el autocar matrícula de Cuenca 2.543-A, conducido por don Faustino Solera Molina. Resultaron muertos el conductor del turismo y sus ocupantes: doña María Rosa Cavestany Aguilá, don Alfredo Hernández Cavestany, don Ramón Arté Nava y doña María Higuera Comas.

Un accidente muy espectacular, con siete personas heridas, ocurrió en la provincia de Toledo, travesía de La Guardia, en la carretera de Extremadura. Un turismo matrícula de Ovideo, 7.292-D, conducido por don Lanterio Romero, chocó contra uno de los coches de atestados de la Guardia Civil que estaba de servicio. Siete ocupantes del turismo resultaron heridos.

### CIENTO CINCUENTA MIL COCHES SALIERON DE ALICANTE

En Alicante, donde se calcula que la población flotante durante estos días ha sobrepasado las 300.000 personas, el tráfico de salida hacia Madrid y otros puntos de las provincias levantinas fue muy intenso desde las primeras horas de la mañana. Se han calculado en 150.000 los vehículos que salieron de la ciudad. Una persona resultó muerta. En otras ciudades fue necesario hacer desvíos.

En resumen, los accidentes mortales ocurrieron ayer en Castellón, con cinco víctimas; Lérida, con tres, y Avila, Valencia, Tarragona y Granada, con uno en cada provincia.

### UN MUERTO EN LA ZONA CENTRO

Hasta las últimas horas de la noche de ayer, el balance de accidentes en zona Centro era favorable. Sólo

un muerto, en un accidente ocurrido en Avila, con otros tres heridos graves en el mismo suceso; cuatro heridos graves en un vuelco ocurrido en la provincia de Toledo y otros cuatro heridos leves en diversos alcances de menor importancia es el balance total de la jornada.

Un cálculo aproximado de intensidades, alrededor de media tarde de ayer, establecía la siguiente afluencia de vehículos: 2.250 por hora, en la Nacional I (Irún), a su paso por Alcobendas; 1.100, en la II (Barcelona), a su paso por Alcalá de Henares; 1.200, en la III (Valencia), por Arganda; 1.140, en la Comarcal 301 (Albacete), a su paso por Villatobas; 980, en la Nacional IV (Alicante), por Puerto Lápice; 530, en la carretera de Toledo-Madrid; 700, en la de Navalcarnero, y 2.000, en la de La Coruña (Nacional VI), por Villalba.

La mayor intensidad de circulación se apreció a las seis de la tarde en la confluencia en Aranjuez de las carreteras de Andalucía y Levante: casi cuatro mil coches por hora.

### BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO, S. A.

MADRID

#### Junta general ordinaria

Se pone en conocimiento de los señores accionistas del Banco que, por no haberse solicitado número suficiente de tarjetas de admisión, la junta convocada no podrá reunirse en primera convocatoria el jueves día 26 del corriente mes de abril.

Por tanto, el Consejo anuncia que la junta general ordinaria habrá de celebrarse en segunda convocatoria el viernes día 27 de abril en curso, a las doce y media horas de la mañana, en el local del Palacio de los Deportes (Avda. de Felipe II, n.º 19), de esta capital.

Son válidas las tarjetas de admisión expedidas hasta el presente.

Madrid, 21 de abril de 1973.—El secretario de Administración, Rafael Pérez Escobar.

## Estudie INFORMATICA

La profesión de los nuevos tiempos

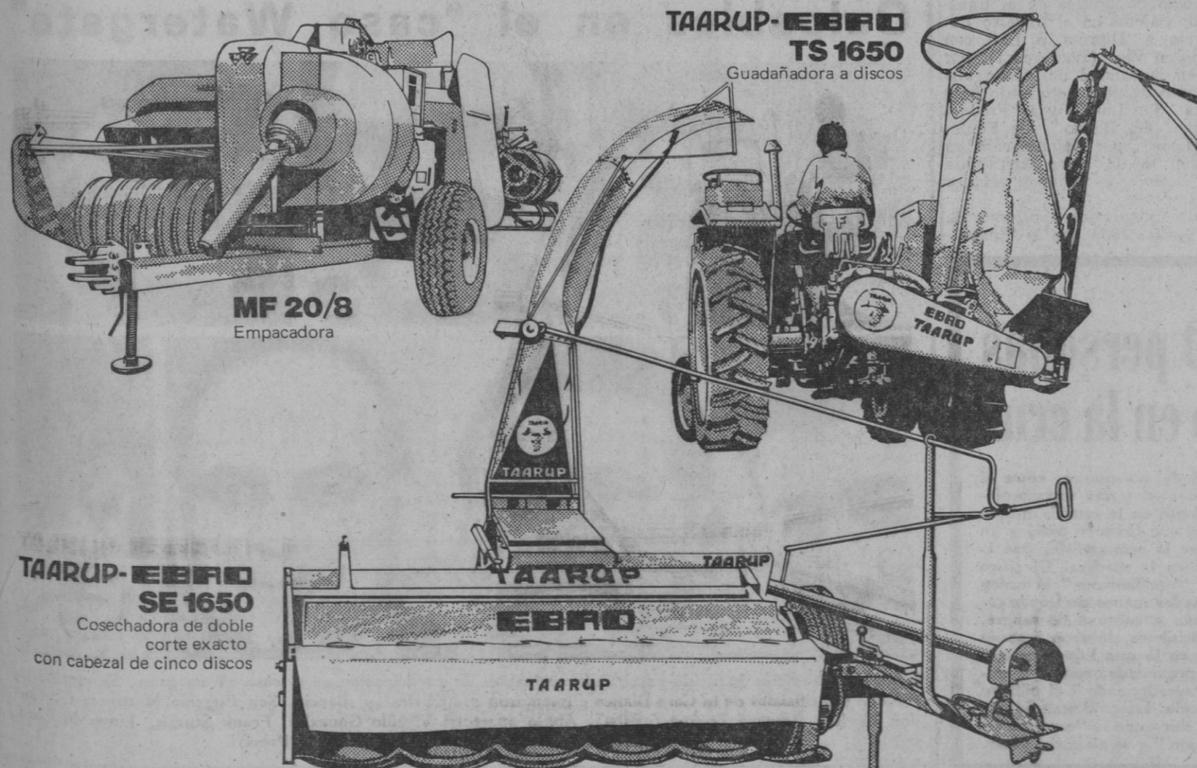
- Cursos adecuados para cada nivel.
- Ejercicios prácticos y examen final en Ordenador IBM.
- Diploma de prestigio internacional.
- Sin desplazarse de su domicilio.
- Continuando con su trabajo habitual.

Con la garantía de ETEC ESPAÑA, Centro Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia.

A través de ETEC SEGOVIA, calle Malconsejo, 6, bajo izquierda. Teléfono 414587.

Información de 7 a 9, excepto sábados y festivos.

# Con la maquinaria forrajera TAARUP-EBRO y MF, tiene asegurada la comida de 250 vacas en una mañana.



MF 20/8  
Empacadora

TAARUP-EBRO  
TS 1650  
Guadañadora a discos

TAARUP-EBRO  
SE 1650  
Cosechadora de doble corte exacto con cabezal de cinco discos



TAARUP-EBRO  
Cosechadora Picadora de forrajes

TAARUP-EBRO  
Remolque T-3

Tractor EBRO con remolque EBRO de laterales metálicos, 8-10 toneladas.

## La legión EBRO va por delante.



MOTOR IBERICA AAS/centralita

Completamente lista. La de 250 o la del número de cabezas de ganado que usted tenga. ¿Sabe de algo mejor que la maquinaria forrajera TAARUP-EBRO y MF? Venga a conocerlas. Pida una demostración o toda la información que desee a

cualquiera de los Concesionarios de Motor Ibérica que están cerca de usted. Y elija la maquinaria de forraje que se ajuste a sus necesidades. La que ha sido fabricada para realizar todo cuanto usted le exija.

En el domingo de Resurrección

## Nuevo llamamiento de Pablo VI en pro de la paz en el mundo

**"No puede establecerse un orden humano justo a través de los caminos de la injusticia"**

### Su Santidad impartió la bendición "urbi et orbi"

Ciudad del Vaticano, 22.—Una vez más, en el mensaje del día de Pascua Pablo VI ha dirigido su llamamiento y sus fervientes votos de paz a los pueblos extendidos por toda la tierra y particularmente allí donde la paz no existe todavía y donde es más incierta y está amenazada.

**INDOCHINA**  
Tras recordar que el mensaje de la resurrección de Cristo constituye la fuerza de su felicitación pascual, el Papa dirigió sus votos a Indochina, objeto durante tan largo tiempo de la atención y de las ansias del mundo, manifestando que las esperanzas, sólo recientemente encendidas de que termine el prolongado conflicto "están expuestas aún a los vientos contrarios de una incierta situación que la hacen frágil y vacilante".

**ORIENTE MEDIO**  
Otros votos ha formulado el Papa para "la tierra donde nació, enseñó, sufrió, murió y resucitó nuestro Señor Jesucristo" y donde, "des-

graciadamente, no reina todavía la paz".  
"Igualmente deseamos la paz —prosiguió Pablo VI— a las queridas poblaciones de Irlanda del Norte. El intolerable y doloroso estado de cosas que lamentablemente se prolonga allí contra las aspiraciones y la voluntad de aquellas gentes, suena a ofensa, no sólo a la hu-

### Un orden humano justo

Tras extender su voto augural a "tantos otros centros de discordia y situaciones de injusticia que provocan reacciones y rebeliones" el Papa continuó diciendo: "Y deseamos repetir a cuantos están impa-

manidad, sino al nombre cristiano. Calle la voz de la violencia —dijo el Pontífice— y hable, en cambio, la de la sabiduría y la buena voluntad; las recientes conocidas y autorizadas propuestas pueden ofrecer una base favorable para un esfuerzo conjunto, que abra el camino a una verdadera reconciliación en la justicia y en la caridad".

cientes por ver realizado en el mundo lo que a ellos parece justo y ebnéfico: no es con la violencia que se actúa el bien (Excl.) y menos aún puede establecerse un orden humano justo a través de los caminos de la injusticia (Excl.). Sólo el amor fuerte, generoso, tenaz, y a la vez paciente y respetuoso de las leyes de la justicia y de los derechos de los demás, puede asegurar a los pueblos y a la humanidad un porvenir mejor".

**ESPERANZA Y GOZO**  
Después de recordar que la paz pascual no se reduce a estos puntos dolorosos sino que está llena de esperanza y de gozo, Pablo VI ha destacado que la paz encuentra "tentativas ya muy adelantadas para responder a la necesidad que, gracias a Dios, el mundo demuestra cada vez más de un orden universal, en el que cada pueblo encuentre la auténtica expresión de su vivir en el (Continúa en la página 7)

## El Caudillo regresó ayer tarde a Madrid desde Málaga

Le acompañaban su esposa, los duques de Cádiz y los ministros del Aire y Gobernación

Madrid, 23.—Ayer tarde, a las seis y nueve minutos de la tarde, tomó tierra en el aeropuerto de Barajas el avión que desde Málaga conducía al Jefe del Estado y a su esposa, así como a sus altezas reales los duques de Cádiz, ministros del Aire y de la Gobernación, jefe de la Casa Militar y el presidente del Consejo de Administración de Iberia, señor Romeo Gorria.

### LA SALIDA DE MALAGA

Málaga.—Procedente de Marbella llegaron a la base aérea de Málaga, a las cinco menos cinco de la tarde de ayer, el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco; sus nietos los duques de Cádiz y el jefe de su Casa Militar, teniente general Dñez Alegría, siendo recibidos por los ministros del Aire, don Julio Salvador Díaz Benjumea, y de la Gobernación, don Tomás Garicano Goñi. El Generalísimo y su esposa subieron a un podio, desde el que escucharon el himno nacional, y a continuación, el Jefe del Estado pasó revista a las fuerzas del Ejército del Aire que le rendían honores, despidiéndose acto seguido del capitán general del Departamento Marítimo, almirante don José Mojos del Prado, y de las autoridades malagueñas.  
A las 5.15, el DC-9 de Iberia despegó con rumbo a Madrid.—Cifra.

## Los productores árabes de petróleo, decididos a lograr precios más altos

Se reúnen hoy en Viena con representantes de las compañías petroleras occidentales

Viena, 23.—Los productores de petróleo árabes, decididos a conseguir precios más altos, celebran hoy en Viena una sesión con representantes de las compañías petroleras occidentales, con pocas posibilidades de conseguir cambios radicales.

Los ministros de Petróleo de Libia, Irak y Kuwait representan a la poderosa Organización de Países Exportadores de Petróleo (O.P.E.C.), compuesta por once países, que exige la compensación correspondiente a la devaluación del dólar, en el mes de febrero último en un diez por ciento.

### SIN ACUERDO EN REUNIONES ANTERIORES

A primeros de este mes de celebraron en El Cairo una serie de conferencias en las que la OPEC propuso una fórmula para llevar a efecto la compensación, y en las que no se llegó a ningún resultado positivo.

### CONTRAPROPUESTA

Las compañías petroleras presentarán en la reunión de hoy una serie de contrapropuestas. Se espera, sin embargo, que se opongan a todo cambio radical del acuerdo de Gine-

bra de 1972, en el que se establecieron normas compensatorias por causa de fluctuaciones monetarias de importancia.

Los países productores de petróleo desean que se introduzcan enmiendas en el acuerdo o que se firme uno nuevo, alegando que sus cláusulas imprecisas dan lugar a diferentes interpretaciones, en el caso de las fluctuaciones monetarias.

### MECANISMO DE PRECIOS

También quieren que se establezca para el futuro un mecanismo de precios que funcione con eficacia en el momento de producirse cualquier clase de fluctuación en el tipo de cambios.

Los once miembros del OPEC son: Abu Dhabi, Argelia, Kuwait, Indonesia, Irán, Irak, Libia, Nigeria, Katar, Arabia Saudí y Venezuela.—Efe.

## Proyectaban secuestrar un avión para liberar a Rudolf Hess

Stuttgart (Alemania Occidental) 22.—La policía está sometiendo a interrogatorio a un hombre que afirma haber dirigido un complot para secuestrar un avión británico con el propósito de conseguir la liberación del dirigente nazi Rudolf Hess.

Carl-Heinz Holzappel, de 29 años, que reveló el proyecto de secuestro en una carta dirigida al periódico de la Alemania Occidental "Bild Am Sonntag", fue detenido anoche en Siegmaringen, a 80 kilómetros de Stuttgart, según ha informado la policía.

En su carta, Holzappel dice que él y otros 9 individuos, entre los que había una mujer, tenían fijado para ayer el secuestro de un avión de la BEA durante el vuelo desde Stuttgart a Berlín Occidental.

Tenían intención de obligar al piloto a poner el avión rumbo a Moscú, y desde allí, con la amenaza de volar el aparato, conseguir la libertad de Hess.

Rudolf Hess, el único prisionero nazi encerrado aún en la fortaleza de Spandau, fue lugarteniente de Hitler hasta que el 10 de mayo de 1941 se dirigió en avión a Escocia con el fin de negociar la paz entre Inglaterra y la Alemania nazi.

Holzappel decía en su carta que el grupo disponía de diez kilogramos de explosivos, pero que él nunca tuvo intención de hacer uso de ellos durante el proyectado secuestro.—Efe.

## Posible nombramiento de un nuncio en Alemania Oriental

Disgustaría a los católicos de la Occidental

Bonn 22.—A los católicos de Alemania Occidental disgustaría el nombramiento de un nuncio de la República Democrática Alemana. En este sentido hizo hoy declaraciones radiofónicas, en Bonn, el presidente del comité central de los católicos alemanes, Bernhard Vogel, que desempeña también el Ministerio de Enseñanza y culto en el Gobierno de Renania-Palatinado.

"Si la Santa Sede nombra nuncio en Berlín-Este, irá más allá de lo estipulado por el Concordato", manifestó el ministro, que, por otra parte, comentó positivamente la designación vaticana de administradores apostólicos en las regiones alemanas orientales que formalmente pertenecen a diócesis con sede episcopal en la República Federal de Alemania.—Efe.

## AL FINAL RESULTO ILESO



Nueva York.—La policía contempla a Angelo Ferraro, de 27 años, cayendo desde la ventana donde amenazaba con arrojar. Convencido de lo contrario fue a resbalar y cayó al suelo; menos mal que lo hizo sobre la red que tenía preparada la policía, resultando ileso. (Telefoto AP-Europa Press)

## Sanciones a varias industrias y un colegio por alterar los precios

Madrid, 23.—Sanciones de 700.000 pesetas han sido impuestas a diversas industrias y a un colegio, según resoluciones de la Subdirección General de la Disciplina del Mercado, del Ministerio de Comercio que hoy inserta el "Boletín Oficial del Estado".

La mayor sanción, de 500.000 pesetas, le ha sido impuesta a Laurentino Galán Cano, propietario del Colegio Santo Angel, sito en Moratalaz, Madrid, por haber alterado los precios autorizados por la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia por alumno y curso.

Multas de 50.000 pesetas a Jesús Fuentecilla Arriaga, con domicilio en Laredo (Santander), por aumento indebido de precios en el transporte de viajeros en el trayecto Laredo-Treto; a "Diprosa, S. L.", con domicilio en Vigo (Pontevedra), por déficit en la calidad del aceite virgen y puro de oliva, envasado bajo la marca "San Luis", y a "Productos lácteos del Bierzo", de Ponferrada (León), por defraudación en la calidad de la leche esterilizada marca "Xeis", y volumen inferior al declarado.

Y por último dos sanciones de 25.000 pesetas cada una a "Envasa-

dora Levantina", de Masanava (Valencia), por irregularidades en el envasado de aceite de Oliva y a José Zurita Arrufat, de Badalona (Barcelona), por vender en su establecimiento de detallista, aceite a granel anunciado como de oliva virgen fijo y que resulta adulterado con aceite de algodón en una proporción de un 20 por ciento.

### EN ARGENTINA

## Se crucificó ante 1.000 personas y permaneció 10 minutos elevado en la cruz

Tandil (Argentina), 22.—Un forastero de 27 años, después de beberse un whisky y desnudarse, traspasó sus manos con sendos clavos y se crucificó ante más de mil personas el Viernes Santo. Todos los diarios de esta ciudad, situada a 300 kilómetros al sur de Buenos Aires, informan hoy del extraño episodio, cuyo protagonista es Julián López, quien anunció su propósito ante las cámaras de un canal de televisión semanas atrás.

El diario local "Nueva Era" relata que López depositó el jue-

ves, por la noche, una corona de espinas en una cafetería a escasos metros, colocó ayer su cruz y pasó por la cafetería bebiéndose un whisky, alegando que "iba a tener frío porque tenía que desnudarse" y retiró la corona de espinas. Ya en el lugar escogido para su autocrucifixión solicitó a varias jóvenes que le colocaran la corona, pero como ninguna accedió tuvo que hacerlo por sí mismo. Luego, se desnudó y acto seguido se introdujo un clavo de ocho o diez pulgadas en ca-

da una de sus manos, entre el segundo y el tercer metacarpiño. Adoptó en la cruz la misma posición que Cristo y pidió a un niño que lo acompañaba que lo clavase en la madera. El chico ejecutó "timidamente" la orden mientras las manos de López comenzaban a cubrirse de sangre. Dos mocholeros elevaron después la cruz en la que López permaneció aproximadamente diez minutos "agradeciendo" al público su atención. Luego descendió, indicó al chico que lo "esperara en la estación" y se alejó del lugar.

## Culpables en el "caso Watergate"



Estos siete hombres han sido encontrados culpables de participación en el caso "Watergate". Se entrevistaron con dos oficiales de la Casa Blanca e intentaron comprarles su silencio. Son Eugenio Martínez; G. Gordon Liddi y Bernard Barker (arriba). Abajo aparecen Virgilio González, Frank Sturgis, James McCord y E. Howard Hunt.—(Telefoto AP-Europa Press)

IMPRESION PERFECTA

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO